

Viajes

UNA DISPUTA POR LA TOPONIMIA

El único pueblo de Cataluña que se escribe en castellano: se decidió en la Transición

En toda Cataluña solo hay un municipio que conserva su nombre en castellano de forma oficial, pese a que la mayoría recuperaron sus topónimos en catalán tras el franquismo



Imagen del Puente Viejo de este pueblo perteneciente a la comarca de El Priorat, Cataluña (Flickr)

Por **Marina Velasco**

16/05/2025 - 14:06



- [El pueblo de veraneo que fascinó a Vargas Llosa en la Costa Dorada: un refugio costero donde escribió sus obras más emblemáticas](#)
- [Este pintoresco pueblo pesquero cerca de Barcelona es perfecto para una escapada en primavera: sin aglomeraciones y lleno de edificios modernistas](#)

En el corazón de la comarca vinícola de [El Priorat](#), un pequeño pueblo catalán conserva una peculiaridad que lo distingue del resto del territorio. Su nombre, fijado décadas atrás, sigue escrito de una forma que **contrasta con la norma lingüística** vigente en Cataluña.

[Cabacés](#), en Tarragona, es el único municipio catalán cuyo nombre oficial sigue siendo en castellano, a diferencia del resto de localidades que recuperaron su forma en catalán tras el franquismo. La decisión, tomada por sus vecinos tras la dictadura, **continúa vigente casi medio siglo después**.

La excepción que rompió con la norma

Mientras la mayoría de municipios catalanes restablecieron sus nombres originales en catalán durante la Transición, **Cabacés optó por mantener su grafía castellanizada**. El motivo fue una consulta local en la que los vecinos apostaron por conservar la forma impuesta por el franquismo "por tradición", ignorando la recomendación del [Institut d'Estudis Catalans](#) (IEC) de volver a Cabassers.

El nombre actual, **ajustado a las normas ortográficas castellanas de 1738**, comenzó a documentarse en el siglo XVIII. Aunque en 1933 la Generalitat oficializó el uso de "Cabassers", el Instituto Geográfico y Estadístico español fijó "Cabacés" como la forma válida en 1868. Su implantación definitiva llegó tras la **Guerra Civil**, bajo la imposición franquista.



Los vecinos, en pie de guerra

Hoy en día, **la singularidad de Cabacés ha reavivado el debate toponímico en Cataluña**. La plataforma [Cabassers.org](https://cabassers.org) lidera una campaña para que el municipio adopte de nuevo la forma catalana, en cumplimiento del **artículo 18.1** de la **Ley de Política Lingüística**. Esta norma **establece que todos los topónimos de Cataluña deben tener como única forma oficial la catalana**, salvo en el Valle de Arán.

Esta iniciativa, respaldada por vecinos como [Carles Prats](#), ha elevado la petición al Ayuntamiento y a la Generalitat. **Denuncian las contradicciones legales que implica que un municipio mantenga un nombre que no respeta la normativa vigente** en materia de lengua y toponimia.



Watch on TikTok

Tradición, historia y patrimonio

Más allá del debate lingüístico, **Cabacés es un pueblo con una historia que se remonta al siglo XIII**, cuando era conocido como Abinkabaser. Su patrimonio medieval, sus **vinos de la DO Montsant** y el legado artístico del pintor Miquel Montagud lo convierten en una joya del Priorat. Entre sus atractivos destacan la iglesia de la Natividad, varias ermitas y puentes de piedra que aún hoy conectan rutas de senderismo.

Qué comer en Cabacés

La gastronomía local refleja la tradición agrícola del entorno, con platos elaborados con productos de proximidad: **embutidos artesanales, conejo con caracoles, cocas saladas** y postres caseros como los **pastissets** (no te vayas sin probar los de **Forn de Pa el Mulo**). Los vinos con Denominación de Origen Montsant, cultivados en las laderas del entorno, son el maridaje ideal para cualquier comida. Además, en los pequeños restaurantes y casas rurales del pueblo es habitual encontrar **menús con productos de temporada** y cocina de kilómetro cero.

Cómo llegar desde Barcelona

Este enclave de El Priorat está a unos 160 kilómetros de Barcelona. **La forma más rápida de llegar es en coche, siguiendo la AP-7 hasta Tarragona** y luego la **N-420 y la T-702 hasta Cabacés**. El trayecto dura unas dos horas y media. **En transporte público**, se puede tomar un tren de Rodalies (**R15**) hasta Les Borges del Camp y después enlazar con un servicio de autobús (**BUSPLANA**) o taxi hacia el municipio, aunque las combinaciones son limitadas y requieren planificación previa.

Con poco más de 300 habitantes, este enclave tarraconense representa un caso único en la historia reciente de **Cataluña**: un lugar donde **la identidad local desafió la tendencia mayoritaria** y donde el pasado continúa marcando el presente.

